



---

**Présidence : Portugal**

## **420ème SEANCE PLENIERE DU CONSEIL**

1. Date : Jeudi 14 novembre 2002

Ouverture : 10 h 15  
Suspension : 13 h 15  
Reprise : 15 h 15  
Clôture : 16 heures

2. Présidence : M. C. Pais

3. Sujets examinés - Déclarations - Décisions :

Point 1 de l'ordre du jour : **ALLOCUTION DES COPRESIDENTS DU GROUPE DE MINSK**

Coprésident du Groupe de Minsk (Etats-Unis d'Amérique), Coprésident du Groupe de Minsk (Fédération de Russie), Coprésident du Groupe de Minsk (France), Représentant personnel du Président en exercice de l'OSCE pour la question du conflit dont la Conférence de Minsk est saisie, Danemark-Union européenne (les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne et les pays associés Chypre, Malte et la Turquie souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/932/02), Turquie (PC.DEL/931/02), Ukraine, Arménie, Azerbaïdjan

Point 2 de l'ordre du jour : **RAPPORT DU REPRESENTANT PERSONNEL DU PRESIDENT EN EXERCICE DE L'OSCE POUR LA QUESTION DU CONFLIT DONT LA CONFERENCE DE MINSK EST SAISIE**

Examiné au titre du point 1 de l'ordre du jour

Point 3 de l'ordre du jour : **CENTRE DE L'OSCE A ACHKHABAD**

Chef du Centre de l'OSCE à Achkhabad (PC.FR/39/02), Danemark-Union européenne (la Bulgarie, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie et la

République tchèque souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/934/02),  
Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Turquie (PC.DEL/940/02),  
Suisse, Canada, Norvège, Turkménistan (PC.DEL/933/02), Présidence

Point 4 de l'ordre du jour :    DECISION SUR LES ETATS FINANCIERS  
  VERIFIES POUR 2001

Présidence, vérificateur extérieur

**Décision** : Le Conseil permanent a adopté la Décision No 501 (PC.DEC/501),  
sur les états financiers vérifiés pour 2001 ; le texte de cette décision est joint en  
annexe au présent journal.

Etats-Unis d'Amérique, Slovénie, Danemark-Union européenne, Fédération  
de Russie

Point 5 de l'ordre du jour :    DECISION SUR LES MESURES DE SUIVI  
  RELATIVES AUX ETATS FINANCIERS VERIFIES  
  POUR 2001

Présidence

**Décision** : Le Conseil permanent a adopté la Décision No 502 (PC.DEC/502),  
sur les mesures de suivi relatives aux états financiers vérifiés pour 2001 ; le  
texte de cette décision est joint en annexe au présent journal.

Point 6 de l'ordre du jour :    AFFAIRES COURANTES

- a)    *Déclaration du Secrétaire d'Etat adjoint des Etats-Unis d'Amérique sur sa  
visite en Ouzbékistan, au Kazakhstan et au Kirghizistan* : Etats-Unis  
d'Amérique, Kirghizistan (PC.DEL/930/02 Restr.), Suisse, Turquie  
(PC.DEL/941/02), Fédération de Russie, Ouzbékistan, Danemark-Union  
européenne
- b)    *Groupe de conseil et d'observation en Biélorussie* : Présidence, Biélorussie,  
Etats-Unis d'Amérique, Danemark-Union européenne, République tchèque,  
Canada, Pologne, Norvège
- c)    *Loi sur la liberté de conscience et les organisations religieuses en  
Biélorussie* : Danemark-Union européenne (les pays d'Europe centrale et  
orientale associés à l'Union européenne et les pays associés Chypre, Malte et  
la Turquie souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/935/02), Biélorussie
- d)    *Situation à la frontière entre la Pologne et la Biélorussie* : Biélorussie,  
Pologne, Fédération de Russie
- e)    *Situation des médias en Ukraine* : Danemark-Union européenne (les pays  
d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne et les pays  
associés Chypre, Malte et la Turquie souscrivent à cette déclaration)  
(PC.DEL/937/02), Etats-Unis d'Amérique, Ukraine

- f) *Abolition de la peine de mort* : Danemark-Union européenne (les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne et les pays associés Chypre, Malte et la Turquie souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/938/02), Norvège
- g) *Enquête sur le cas d'un journaliste au Kazakhstan* : Kazakhstan
- h) *Libération d'un citoyen britannique enlevé par des terroristes en Géorgie* : Géorgie, Royaume-Uni
- i) *Accord bilatéral de coopération entre la Roumanie et la République fédérale de Yougoslavie dans le domaine de la protection des minorités nationales* : Yougoslavie (également au nom de la Roumanie) (PC.DEL/942/02)
- j) *Réunion sur les commissions mixtes et l'application d'accords bilatéraux dans le domaine des minorités, devant se tenir à Poiana Brasov (Roumanie) les 18 et 19 novembre 2002* : Roumanie (PC.DEL/944/02)

Point 7 de l'ordre du jour : **RAPPORT SUR LES ACTIVITES DU PRESIDENT EN EXERCICE**

Aucune déclaration

Point 8 de l'ordre du jour : **RAPPORT DU SECRETAIRE GENERAL**

- a) *Etats financiers pour 2001* : Directeur du Centre de prévention des conflits
- b) *Plan à moyen terme du Contrôle interne* : Directeur du Centre de prévention des conflits
- c) *Réunion du Groupe de travail de l'Union européenne sur l'OSCE, tenue à Bruxelles le 13 novembre 2002* : Directeur du Centre de prévention des conflits
- d) *Activités du Groupe chargé des questions de police à caractère stratégique* : Directeur du Centre de prévention des conflits
- e) *Table ronde de la Section de la presse et de l'information, tenue à Vienne les 12 et 13 novembre 2002* : Directeur du Centre de prévention des conflits

Point 9 de l'ordre du jour : **ACTIVITES DE L'OSCE SUR LE TERRAIN**

*Réunion des chefs de mission de l'Europe du Sud-Est, tenue à Skopje les 11 et 12 novembre 2002* : Directeur du Centre de prévention des conflits

Point 10 de l'ordre du jour : **QUESTIONS DIVERSES**

- a) *Contributions extrabudgétaires destinées aux activités de la police au Kirghizistan* : Suède, Royaume-Uni

- b) *Rapport du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme sur les élections législatives tenues en Slovaquie les 20 et 21 septembre 2002 : Slovaquie (PC.DEL/936/02)*
- c) *Contributions extrabudgétaires destinées aux activités de la police en Serbie (République fédérale de Yougoslavie) : Allemagne, Yougoslavie*
- d) *Questions d'organisation relatives à la dixième Réunion du Conseil ministériel : Présidence*

4. Prochaine séance :

Jeudi 21 novembre 2002, à 10 heures, Grosser Redoutensaal